可重複 自由使用

# 555 編目員翻譯題名

#### 指標

指標 1: 說明是否做為檢索款目。

0:不做為檢索款目 1:做為檢索款目

指標 2:表示是否產生附註。

0:不產生附註1:產生附註

#### 分 欄

分 欄 識 別	分欄內容	備註
\$a	編目員翻譯題名	不可重複
\$e	副題名	可重複
\$h	編次	可重複
\$i	編次名稱	可重複
\$j	卷號或日期	不可重複
\$n	其他說明	不可重複
<b>\$</b> p	卷數	不可重複
\$z	語文代碼	不可重複,佔3位,採用
		「語文代碼」表(詳見附錄6)
\$r	羅馬拼音	不可重複

## <u>說 明</u>

- 1. 本欄記載編目員翻譯之題名或取自其他資料來源之翻譯題名;若將翻譯題名視為劃一題名,可記載於欄位 500。
- 2. 如果作品全文為中文,但無中文題名,僅有外文題名時,根據編目規則,欄位 200 分欄 a 應記載外文題名,為便於以中文檢索,得倚欄位 555 記載編目員翻譯之中文 題名。
- 3. 各分欄間可由程式控制之標點符號詳見欄位 510。

## 相關欄位

- 200 題名及著者敘述項
- 5\_\_ 相關題名段
- 500 劃一題名

### 實 例

- 200 1 1/5 \$aDer Spiegel
  555 10 \$aThe Mirror.\$zeng
- 2. **200 1** \$\mathbb{5}\$ aDe rol van universiteit de ontwikkeling van een land **555 10 \$a**Role of universities in national development.**\$z**eng